

川崎の銭湯 (Sento or Public Bath) に 行ってみよう!

川崎市の銭湯に 行ったことは ありますか。
入浴マナー (Bathing Manners) を 守って 銭湯を 楽しみましょう。

銭湯: 風呂屋。
お金を払います。

入浴マナー (Bathing Manners)

浴室 (Bathroom) に 入る前に 下着を 脱ぎます。



浴槽 (Bath tub) に 入る前に 体を 洗います。
あら 石鹸の泡を なが 流します。



浴槽の中に タオルや 髪の毛を 入れません。



浴室で 洗濯は しません。



子どもが 浴室で 走ったり オシッコを しないように 注意します。



浴室を 出る前に 体を ふきます。



お得な 情報 (Good Deals about Public Bath in Kawasaki)

毎日

- 親と一緒に 行くと 幼児 (小学生より 小さい 子ども) 2人は お金が かかりません。
- 中学生は 「学割」 100 円割引 (discount) があります。生徒手帳を 入口で 見せて ください。

毎月第4土曜日 「親子ふれあい入浴デー」

- 親と一緒に 行くと 小学生と幼児 (小学生より 小さい子ども) 2人は お金が かかりません。

毎週木曜日

65歳以上 (Older than 65-yrs-old) の人は 半額 (50%off) で 入れます。「福寿手帳」を 銭湯の 入口で 見せてください。

※「福寿手帳」: 65歳以上の人に 区役所 支所 出張所で 配っています。

川崎銭湯どっと混む

<http://www.kawasaki1010.com/home.html>

大田 観光協会 銭湯指差し 案内 マニュアル (英語、韓国・朝鮮、台湾、中国)

https://www.o-2.jp/ota_welcome/pdf/sentotool.pdf

トリップアドバイザー How to Enjoy ONSEN (温泉の正しい入り方)

<http://tg.tripadvisor.jp/enjoy-onsen/>

北海道運輸局 英語版温泉ガイドブック

<http://www.tb.mlit.go.jp/hokkaido/bunyabetsu/kankou/gaikokuzin/onsenguide/index.html>

【編集後記】 Editor's note

「信号のない横断歩道で、車を停止していますか？」
止まる車もありますが、止まらずに走っていく車の方が圧倒的に多いように感じます。「東京オリンピック・パラリンピック」まで1年あまりですが、日本で危険なこととして、「横断歩道で車が一時停止しないこと」が取り上げられていました。
もう20年近く前になりますが、ドイツで暮らしていたとき、車の一時停止は当たり前で、ドライバーと歩行者が「どうぞ」「ありがとう」とお互い「ニコッ」と微笑んでいたのが印象的でした。日本でもそんなふうに気持ちに余裕を持てたら…と願っています。(編集ボランティア: 相沢 明子)



発行 川崎市国際交流センター

〒211-0033川崎市中原区木月祇園町2番2号
TEL 044-435-7000 FAX 044-435-7010
E-mail: kiankawasaki@kian.or.jp
<https://www.kian.or.jp/>

本誌記事の転載等については必ずご連絡ください。

